

Zeitschrift: Mitteilungen aus dem Gebiete der Lebensmitteluntersuchung und Hygiene = Travaux de chimie alimentaire et d'hygiène

Herausgeber: Bundesamt für Gesundheit

Band: 31 (1940)

Heft: 3-4

Rubrik: Aus der Strafpraxis der Lebensmittelkontrolle mit Ausnahme der Kontrolle von Fleisch und Fleischwaren = Statistique des jugements prononcés en matière de contraventions à la législation sur le commerce des denrées alimentaires, à l'exception des viandes

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.05.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

werden, da der Branntwein mit selbstgebranntem Kirsch statt mit Spirit der Alkoholverwaltung hergestellt worden war.

Valais. 5 contraventions ont été dressées pour détention, vente et importation d'absinthe.

Neuchâtel. Nombre de cas de contraventions : 3. Tous ces cas ont été relevés par la police cantonale.

Genève. 5 rapports de contravention. 2 pour importation de liqueurs anisées, qui n'étaient certainement pas fabriquées en Suisse avec de l'alcool de la Régie. 3 pour débit d'imitation d'absinthe dans des établissements publics.

Durchführung des Kunstweinggesetzes.

Zürich, Stadt. 7 Proben erwiesen sich als Kunstprodukte.

Zug. 3 Proben Most waren wegen Streckung als Kunstmost zu beanstanden.

Solothurn. Es gelangten 2 Fälle wegen vorschriftswidriger Lagerung zur Meldung.

Basel-Land. Ein Posten Weisswein wurde statt mit der zulässigen Trockenzuckerung mit Zuckerwasser behandelt. Ein Posten Wermut-Wein enthielt 50% Obstwein.

Schaffhausen. Ein Wein war gallisiert.

St. Gallen. 17 Proben Most erwiesen sich als gestreckt.

Valais. 3 procès-verbaux ont été dressés pour fabrication de vin artificiel, sans autorisation, et détention sans séparation et sans inscription.

Genève. 8 rapports de contravention. Il s'agissait, dans la plupart des cas, de vins mouillés.

Aus der Strafpraxis der Lebensmittelkontrolle mit Ausnahme der Kontrolle von Fleisch und Fleischwaren.¹⁾

(Nach den dem Eidg. Gesundheitsamt vom 1. Januar bis 31. Dezember 1939 zugegangenen Mitteilungen.)²⁾

Statistique des jugements prononcés en matière de contraventions à la législation sur le commerce des denrées alimentaires, à l'exception des viandes.¹⁾

Période du 1^{er} janvier au 31 décembre 1939 (d'après les données fournies par les cantons au Service fédéral de l'hygiène publique).²⁾

¹⁾ Die Fleischschau ist dem eidgen. Veterinäramt unterstellt. — L'inspection des viandes est du ressort de l'Office vétérinaire fédéral.

²⁾ Siehe die Veröffentlichungen in den früheren Bänden. — Voir les publications dans les volumes précédents.

Zusammenstellung der im Jahr 1939 eingelangten Urteile,
nach den Hauptobjekten geordnet.

*Relevé systématique des jugements communiqués
pendant l'année 1939.*

Kantone <i>Cantons</i>	Die Urteile betreffen — <i>Objet du jugement</i>									Zu- sammen <i>Total</i>
	Milch <i>Lait</i>	Speisefette und -öle <i>Grasses et huiles</i>	Brot <i>Pain</i>	Wein <i>Vin</i>	Andere Lebensmittel u. Gebrauchsgegenstände <i>Autres articles</i>	Mängel beim Bier- ausschank <i>Débit de bière</i>	Un- genügende Ordnung <i>Négligence</i>	Erschwerung der Kontrolle <i>Entraves apportées au contrôle</i>	Absinth- verbot <i>Ab- sinthe</i>	
	Fälle <i>Cas</i>	Fälle <i>Cas</i>	Fälle <i>Cas</i>	Fälle <i>Cas</i>	Fälle <i>Cas</i>	Fälle <i>Cas</i>	Fälle <i>Cas</i>	Fälle <i>Cas</i>	Fälle <i>Cas</i>	Fälle <i>Cas</i>
Zürich	388	5	8	29	123	56	16	3	6	634
Bern	79	4	6	5	20	3	1	1	7	126
Luzern	17	1	—	1	2	—	—	—	—	21
Uri	3	—	—	—	—	—	1	—	—	4
Schwyz	7	—	1	—	1	1	—	—	—	10
Obwalden	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Nidwalden	1	—	1	—	—	—	2	—	—	4
Glarus	1	1	—	—	2	4	2	1	—	11
Zug	8	—	—	—	4	—	3	—	—	15
Fribourg	27	6	—	10	20	6	1	1	—	71
Solothurn	99	1	4	1	20	1	6	—	2	134
Baselstadt	5	3	1	4	22	6	1	—	1	43
Baselland	6	—	2	2	7	—	—	—	—	17
Schaffhausen	10	—	2	1	—	1	1	—	—	15
Appenzell A.-Rh.	5	4	1	3	12	3	5	—	—	33
Appenzell J.-Rh.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
St. Gallen	16	—	2	—	4	3	4	—	—	29
Graubünden	13	1	4	1	26	7	5	—	—	57
Aargau	48	2	17	6	13	6	1	1	—	94
Thurgau	43	2	2	1	4	9	4	—	—	65
Tessin	30	3	1	1	5	3	1	1	—	45
Vaud	22	5	2	8	25	26	—	—	1	89
Valais	32	2	11	12	42	26	—	2	8	135
Neuchâtel	18	6	—	4	11	1	—	—	3	43
Genève	27	21	20	56	177	13	6	—	10	330
Schweiz - Suisse	905	67	85	145	540	175	60	10	38	2025

Strafmass der im Jahr 1939 eingegangenen Urteile.

*Relevé systématique des pénalités
des jugements communiqués pendant l'année 1939.*

Kantone <i>Cantons</i>	Bussen — <i>Amendes</i>			Gefängnis — <i>Prison</i>		
	Fälle <i>Cas</i>	Zumessung <i>Montant</i>	Zusammen <i>Total</i>	Fälle <i>Cas</i>	Zumessung <i>Durée</i>	Zusammen <i>Total</i>
		Fr.	Fr.		Tage — <i>Jours</i>	Tage-Jours
Zürich	634	1—600	8 221	32	2—14	198
Bern	126	3—500	4 923	12	2—60	202
Luzern	21	20—200	2 250	3	15—20	55
Uri	4	15—30	85	—	—	—
Schwyz	10	5—80	203	1	10	10
Obwalden	—	—	—	—	—	—
Nidwalden	4	20	60	—	—	—
Glarus	11	10—150	340	—	—	—
Zug	15	5—40	195	—	—	—
Fribourg	71	5—400	3 505	1	7	7
Solothurn	134	3—300	3 289	2	5—30	35
Baselstadt	43	5—2000	6 540	—	—	—
Baselland	17	10—200	750	—	—	—
Schaffhausen	15	5—30	195	—	—	—
Appenzell A.-Rh.	33	5—100	985	6	3—4	21
Appenzell I.-R.	—	—	—	—	—	—
St. Gallen	29	5—100	750	5	3—14	40
Graubünden	57	10—600	4 190	—	—	—
Aargau	94	5—500	3 014	12	2—180*	230
Thurgau	65	5—500	3 675	1	10	10
Tessin	45	10—500	1 545	—	—	—
Vaud	89	3—400	3 066	—	—	—
Valais	135	2—600	5 950	—	—	—
Neuchâtel	43	5—75	1 610	1	15	15
Genève	330	1—500	7 390	—	—	—
Schweiz - <i>Suisse</i>	2025	1—2000	62 731	76	2—180	823

* inkl. Diebstahl.